

この PDF は以下の書籍の II-9「その家は大きい」(pp.36-37)を抜粋したものです。

長田俊樹 & Madhu Puri. 2022. 『ムンダ語 夏期言語研修ムンダ語教本』. 府中: 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.

## 9 この家は大きい

### 例文

1. *nea oṛaʔ marañ-ge-a.*
2. *ka, nea ate ena oṛaʔ ge marañ-a.*
3. *soben ate marañ-utar oṛaʔ do oko-aʔ?*
4. *hana han-re menaʔ. samu-aʔ oṛaʔ ge.*
5. *añ-aʔ oṛaʔ do bese huṛiñ-ge-a. am-aʔ oṛaʔ do cilika menaʔ?*
6. *añ-aʔ oṛaʔ-o huṛiñ-ge-a. mendo, ote do bese menaʔ.*

### 和訳

1. 「この家は大きい。」
2. 「いいえ、これよりもそれの方が大きい。」
3. 「一番大きい家はどれですか？」
4. 「あちのあれです。サムの家だよ。」
5. 「わたしの家はとても小さい。あなたの家はどうですか？」
6. 「わたしの家も小さい。でも、土地はいっぱいあります。」

### 形容詞

ムンダ語は、品詞の区別がたてにくいという特徴があります。とくに、動詞と名詞の区別がないと言われることが多く、言語学者のなかでも、そう信じている人がかなりいます。しかし、これはそういった傾向があるといった程度のことで、実際には、動詞としてだけ使用される単語や名詞としてだけ使用される単語がけっこうあります。

ところが、動詞と形容詞の区別となると、なかなかむずかしいところです。というのは、形容詞の叙述用法は動詞とおなじ語尾をとって、動詞のようにふるまいますし、関係節では、動詞はそのまま直接名詞の前に置かれ名詞を修飾し、形容詞のようにふるまうからです。

しかし、つぎのような文章で、...に入れることができる単語は形容詞とみなすことができるでしょう。動詞と形容詞の一番大きな相違は、接中辞 *-pV-* をとったときの意味がことなる点ですが、それはあとでのべることにします。文法編の形容詞のところを参照してください。

1. 叙述用法  
...*ge a*
2. 比較級  
*A ate B ...*
3. 最上級  
*soben ate ...-utar*

## 練習問題

1). 次のムンダ語を日本語に訳しなさい。

*hana oṛaʔ maraŋ-ge-a.*

*ena oṛaʔ maraŋ-ge-a.*

*nea hatu-re hana oṛaʔ ate ena oṛaʔ maraŋ-ge-a.*

*ena hatu-re soma-aʔ oṛaʔ soben ate maraŋ utar-ge-a.*

2). 次の日本語の会話をムンダ語に直しなさい。

ソマ: どの家があなたの家ですか。

ビルサ: わたしの家は向こうにあります。ジョジョハツ村にあります。

ソマ: あなたの家は大きいですか。

ビルサ: わたしの家はとても小さいです。マンガラの家はわたしの家よりも大きいです。

ソマ: マングラの家はジョジョハツ村で一番大きな家です。

ビルサ: はい、しかし、わたしは多くの土地を持っています。